

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ**

20 МАЯ — 12 ИЮЛЯ 1957 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

СКЛАДЫ ИЗДАНИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

- АВСТРАЛИЯ**
H. A. Gaddard, A.M.P. Bldg.,
50 Miller St., North Sydney; and
90 Queen St., Melbourne.
Melbourne University Press,
369/71 Lonsdale St., Melbourne C.1.
- АВСТРИЯ**
Gerold & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff,
Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.
- АРГЕНТИНА**
Editorial Sudamericana, S.A.,
Alsina 500, Buenos Aires.
- БЕЛЬГИЯ**
Agence et Messageries de la Presse,
S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.
W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard
Adolphe-Max, Bruxelles.
- БИРМА**
Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.
- БОЛИВИЯ**
Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.
- БРАЗИЛИЯ**
Livraria Agir, Rua Mexico 98-B,
Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.
- ВЕНЕСУЭЛА**
Librería del Este, Av. Miranda,
No. 52, Edif. Galipán, Caracas.
- ВЬЕТНАМ**
Librairie-Papeterie Xuân Thu,
185, rue Tu-Do, B.P. 283, Saigon.
- ГАИТИ**
Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.
- ГАНА**
University College Bookshop,
P.O. Box 4, Achimota, Accra.
- ГВАТЕМАЛА**
Sociedad Económica Financiera,
6a Av. 14-33, Guatemala City.
- Германия**
R. Eisenschmidt, Schwanthalerstrasse 59,
Frankfurt/Main.
Elwert & Meurer,
Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.
Alexander Horn,
Spiegelgasse 9, Wiesbaden.
W. E. Saarbach,
Gertrudenstrasse 30, Köln (1).
- ГОНДУРАС**
Librería Panamericana, Tegucigalpa.
- ГОНКОНГ**
The Swindon Book Co.,
25 Nathan Road, Kowloon.
- ГРЕЦИЯ**
Kauffmann Bookshop,
28 Stadion Street, Athènes.
- ДАНИЯ**
Einar Munksgaard, Ltd., Nørregade 6,
København, K.
- ДОМИНИКАНСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librería Dominicana,
Mercedes 49, Ciudad Trujillo.
- ИЗРАИЛЬ**
Blumstein's Bookstores, Ltd.,
35 Allenby Road, Tel Aviv.
- ИНДИЯ**
Orient Longmans, Calcutta, Bombay,
Madras, New Delhi & Hyderabad.
Oxford Book & Stationery Co.,
New Delhi and Calcutta.
P. Varadachary & Co., Madras.
- ИНДОНЕЗИЯ**
Pembangunan, Ltd.,
Gunung Sahari 84, Djakarta.
- ИОРДАНИЯ**
Joseph I. Bahous & Co.,
Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.
- ИРАК**
Mackenzie's Bookshop, Baghdad.
- ИРАН**
"Guity", 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.
- ИРЛАНДИЯ**
Stationery Office, Dublin.
- ИСЛАНДИЯ**
Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H.F.,
Austurstræti 18, Reykjavik.
- ИСПАНИЯ**
Librería Bosch,
11 Ronda Universidad, Barcelona.
Librería Mundi-Prensa,
Castello 37, Madrid.
- ИТАЛИЯ**
Librería Commissionaria Sansoni,
Via Gina Capponi 26, Firenze, and
Lungotevere Arnaldo da Brescia, 15,
Roma.
- КАНАДА**
Ryerson Press,
299 Queen St. West, Toronto.
- КИТАЙ**
The World Book Co., Ltd., 99 Chung
King Road, 1st Section, Taipei, Taiwan.
The Commercial Press, Ltd.,
211 Nanan Rd., Shanghai.
- КОЛУМБИЯ**
Librería América, Medellín.
Librería Buchholz Galeria, Bogotá.
Librería Nacional, Ltda., Barranquilla.
- КОРЕЯ**
Eul-Yoo Publishing Co., Ltd.,
5, 2-KA, Chongno, Seoul.
- КОСТА-РИКА**
Imprenta y Librería Trejos,
Apartado 1313, San José.
- КУБА**
La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.
- ЛИБЕРИЯ**
J. Momolu Kamara, Monrovia.
- ЛИВАН**
Librairie Universelle, Beyrouth.
- ЛЮКСЕМБУРГ**
Librairie J. Schummer, Luxembourg.
- МЕКСИКА**
Editorial Hermes, S.A.,
Ignacio Mariscal 41, México, D.F.
- НИДЕРЛАНДЫ**
N. V. Martinus Nijhoff,
Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.
United Nations Association of
New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.
- НОРВЕГИЯ**
Johan Grundt Tanum forlag,
Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.
- ОБЪЕДИНЕННАЯ
АРАБСКАЯ РЕСПУБЛИКА**
Librairie "La Renaissance d'Egypte",
9 Sh. Adly Pasha, Cairo.
- ПАКИСТАН**
The Pakistan Co-operative Book Society,
Dacca, East Pakistan.
Publishers United, Ltd., Lahore
Thomas & Thomas, Karachi, 3.
- ПАНАМА**
José Menéndez,
Plaza de Arango, Panamá.
- ПАРАГВАЙ**
Agencia de Librerías de Salvador Nizza,
Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.
- ПЕРУ**
Librería Internacional del Perú, S.A.,
Lima.
- ПОРТУГАЛИЯ**
Livraria Rodrigues,
186 Rua Aurea, Lisboa.
- САЛЬВАДОР**
Manuel Navas y Cia.,
1a. Avenida sur 37, San Salvador.
- СИНГАПУР**
The City Book Store, Ltd., Cailyer Quay.
- СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**
H. M. Stationery Office, P.O. Box 569,
London, S.E.1.
- СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ
АМЕРИКИ**
International Documents Service,
Columbia University Press,
2960 Broadway, New York 27, N. Y.
- СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИ-
СТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК**
Международная книга,
Смоленская площадь, Москва.
- ТАИЛАНД**
Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road
Wat Tuk, Bangkok.
- ТУРЦИЯ**
Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi,
Büyüglu, Istanbul.
- УРУГУВАЙ**
Representación de Editoriales,
Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342,
1° piso, Montevideo.
- ФИЛИППИНЫ**
Alema's Book Store,
749 Rizal Avenue, Manila.
- ФИНЛЯНДИЯ**
Akateeminen Kirjakauppa,
2 Keskuskatu, Helsinki.
- ФРАНЦИЯ**
Editions A. Pédone,
13, rue Soufflat, Paris Ve.
- ЦЕЙЛОН**
Lake House Bookshop,
Associated Newspapers of Ceylon, Ltd
P.O. Box 244, Colombo.
- ЧЕХОСЛОВАКИЯ**
Československý Spisovatel,
Národní Trida 9, Praha 1.
- ЧИЛИ**
Editorial del Pacífico,
Ahumada 57, Santiago.
Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.
- ШВЕЙЦАРИЯ**
Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.
- ШВЕЦИЯ**
C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A B
Fredsgatan 2, Stockholm.
- ЭКВАДОР**
Librería Científica, Guayaquil and Quito.
- ЭФИОПИЯ**
International Press Agency,
P.O. Box 120, Addis Ababa.
- ЮГОСЛАВИЯ**
Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.
Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga,
Terazije 27 11, Beograd.
Prosveta, 5, Trg. Bratstva i Jedinstva,
Zagreb.
- ЮЖНО-АФРИКАНСКИЙ СОЮЗ**
Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd.,
Box 724, Pretoria.
- ЯПОНИЯ**
Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome,
Nihonbashi, Tokyo. 59 R1

Заказы и запросы, в странах где агентства еще не были установлены, следует направлять по адресу:
Sales & Circulation Sect., United Nations, N. Y., U.S.A.; или Sales Sect., United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



**СОВЕТ ПО ОПЕКЕ
ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ
ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ**

20 МАЯ — 12 ИЮЛЯ 1957 ГОДА

РЕЗОЛЮЦИИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 1

НЬЮ-ЙОРК

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные знаки документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Условный знак, встречающийся в тексте, означает ссылку на документ Организации Объединенных Наций.

Все резолюции помечены двумя цифрами : арабская — указывает номер резолюции, римская — сессию, на которой принята данная резолюция.

T/1335

Август 1957 г.

СО Д Е Р Ж А Н И Е

РЕЗОЛЮЦИИ, принятые СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ на двадцатой сессии

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1712 (XX). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможности получения образования и профессиональной подготовки жителями подопечных территорий (пункт 14)	1	1728 (XX). Петиция Международной лиги прав человека (Т/РЕТ.2/211)	4
1713 (XX). Пересмотр процедуры, относящейся к петициям (пункт 9)	1	1729 (XX). Петиция Танганьикской федерации труда (Т/СОМ.2/L.37)	4
1714 (XX). Круг ведения Выездной миссии 1957 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки (пункт 6)	2	<i>II. Сомали под итальянским управлением</i>	
1715 (XX). Поправка к правилу 19 правил процедуры Совета по Опеке (пункт 20)	2	1730 (XX). Петиция Эль-Хаджи Саида бен-Саада (Т/РЕТ.11/509)	5
РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ (ПУНКТ 5)		1731 (XX). Петиция вождя Ансиура Мохамуда и других (Т/РЕТ.11/581)	5
<i>I. Танганьика</i>		1732 (XX). Петиция г-жи Фатума Алио Мама (Т/РЕТ.11/647)	5
1716 (XX). Петиция Танганьикского африканского национального союза (Т/РЕТ.2/198 и Add. 1 и 2)	2	1733 (XX). Петиция г-на Ахмеда Одассуге Хирабе (Т/РЕТ.11/660)	5
1717 (XX). Петиции г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Тома Адалберта фон Принца (Т/РЕТ.2/199 и Add. 1 и 2) и гг. Бертрама фон Лекова и Тома Адалберта фон Принца (Т/РЕТ.2/200 и Add. 1, 2 и 3)	3	1734 (XX). Петиция Хаджи Абдала Хуссейна (Т/РЕТ.11/670)	5
1718 (XX). Петиция г-на Гейнца Ланггута от имени Карла фон Гебгарта (Т/РЕТ.2/201 и Add. 1)	3	1735 (XX). Петиция г-на Матана Сулеймана Хассана и других (Т/РЕТ.11/671)	5
1719 (XX). Петиция г-на Юма Карата (Т/РЕТ.2/202 и Add. 1)	3	1736 (XX). Петиция г-на Сала Абдурахмана и других (Т/РЕТ.11/672)	5
1720 (XX). Петиция г-на М.В. Бхардва (Т/РЕТ.2/203)	3	1737 (XX). Петиция Угаса Була Мохамуда (Т/РЕТ.11/673)	5
1721 (XX). Петиция г-на Абдалла Саиди (Т/РЕТ.2/204)	3	1738 (XX). Петиция г-на Махамуда Колана Джиама (Т/РЕТ.11/674)	6
1722 (XX). Петиция г-на Юлиуса Мвасаньяги (Т/РЕТ.2/205)	3	1739 (XX). Петиция г-на Али Мире Мохамеда (Т/РЕТ.11/675)	6
1723 (XX). Петиция г-на Юлиуса Мвасаньяги (Т/РЕТ.2/206)	3	1740 (XX). Петиции Лиги сомалийской молодежи, отделение в Галькайо (Т/РЕТ.11/676) и г-на Хасана Мохамеда Испариге (Т/РЕТ.11/677)	6
1724 (XX). Петиция г-на М.С. Рамадхари (Т/РЕТ.2/207)	4	1741 (XX). Петиция представителей племени герре (Т/РЕТ.11/678)	6
1725 (XX). Петиция г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Вальтера Кале (Т/РЕТ.2/208 и Add. 1)	4	1742 (XX). Петиции вождей, нотаблей и духовных наставников в Галькайо (Т/РЕТ.11/680) и торговцев в Галькайо (Т/РЕТ.11/681)	6
1726 (XX). Петиция гг. С.М. Хумбара и И.А. Мпонжи (Т/РЕТ.2/209)	4	1743 (XX). Петиции шейха Абукара Шейха Ахмеда (Т/РЕТ.11/682), г-на Али Нура Абукара (Т/РЕТ.11/688) и гг. Али Шейха Гесса, Геди Сантура Ахмеда и других (Т/РЕТ.11/689)	6
1727 (XX). Петиция Танганьикского африканского национального союза, отделение в Букобе (Т/РЕТ.2/210)	4	1744 (XX). Петиция Лиги сомалийской молодежи, отделение в Эйле (Т/РЕТ.11/684)	6
		1745 (XX). Петиция г-на Джиама Мохамеда Афрахы и других (Т/РЕТ.11/685)	7
		1746 (XX). Петиция исполнительного комитета Союза молодежи в Бенадире (Т/РЕТ.11/686)	7
		1747 (XX). Петиция профессора Юсуфа Ахмеда Хаги (Т/РЕТ.11/690)	7

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
1748 (XX). Петиция г-на Абукара Хаджи Махаде и других (Т/РЕТ.11/691 и Add. 1) . . .	7	народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/566, 572, 592, 595)	10
1749 (XX). Петиция генерального секретаря Союза защиты Сомали (Т/РЕТ.11/692) . . .	7	1770 (XX). Петиции местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (Т/РЕТ.5/553) и местного комитета Союза народностей Камеруна в Зогатубси (Т/РЕТ.5/576)	10
1750 (XX). Петиция г-жи Иссия Марзук Рабе и г-жи Фатимы Марзук Рабе (Т/РЕТ.11/693)	7	1771 (XX). Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Манжо (Т/РЕТ.5/554), 604 и Add. 1)	10
1751 (XX). Петиция г-на Османа Муди и других (Т/РЕТ.11/694)	7	1772 (XX). Петиции комитетов Союза народностей Камеруна в Севен-Джонго I, Севен-Джонго II и Кассалафаме (Т/РЕТ.5/571), местного комитета Союза народностей Камеруна в Бонелеке-Боналембе (Т/РЕТ.5/584) и г-на Елие Йемемо (Т/РЕТ.5/L.62)	10
1752 (XX). Петиция г-на Фараха Ахмеда Дирие (Т/РЕТ.11/695)	8	1773 (XX). Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге (Т/РЕТ.5/574)	11
1753 (XX). Петиция Сомалийской коммунистической партии (Т/РЕТ.11/696)	8	1774 (XX). Петиции местного комитета Союза народностей Камеруна в Бога-Махале (Т/РЕТ.5/575) и местного комитета Союза народностей Камеруна в Нсимекеле (Т/РЕТ.5/579)	11
1754 (XX). Петиция гг. Хасана Махамуда Варчека, Варсаме Хайо Гутале и других (Т/РЕТ.11/697)	8	1775 (XX). Петиции г-на Сала (Т/РЕТ.5/577), г-на Этьена Нжукама (Т/РЕТ.5/589), местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (Т/РЕТ.5/594), местного комитета Союза народностей Камеруна в Ндог-Бате II (Т/РЕТ.5/597 и Add. 1), Центрального комитета Союза народностей Камеруна в районе Бамилеке (Т/РЕТ.5/634), Тулузского отделения Ассоциации студентов Камеруна (Т/РЕТ.5/640 и Add. 1), г-жи Гертруды Омог (Т/РЕТ.5/674) и местного комитета Союза народностей Камеруна имени Феликса Мумье (Т/СОМ.5/L.117)	11
1755 (XX). Петиция г-на Шире Ашри (Т/РЕТ.11/698)	8	1776 (XX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбафаме (Т/РЕТ.5/583)	11
1756 (XX). Петиция г-на Юсуфа Абди Илоли (Т/РЕТ.11/699)	8	1777 (XX). Петиция членов исполнительного комитета Союза народностей Камеруна, центрального бюро Союза объединенных синдикатов Камеруна, исполнительного комитета Демократической молодежи Камеруна и должностных лиц Демократического союза камерунских женщин (Т/РЕТ.5/612)	11
1757 (XX). Петиция г-на Мустафы Мюршида Албека (Т/РЕТ.11/700)	8	1778 (XX). Петиция председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/613)	12
1758 (XX). Петиция г-жи Кутубей Аддо Дауд (Т/РЕТ.11/701)	8	1779 (XX). Петиция нескольких членов Союза народностей Камеруна в районе Бамилеке (Т/РЕТ.5/692)	12
1759 (XX). Петиция г-на Али Нура Абди (Т/РЕТ.11/702)	8	1780 (XX). Петиция г-на Жакоба Нгумавире (Т/РЕТ.5/756)	12
1760 (XX). Петиция г-на Ибрагима Шека Ахмеда (Т/РЕТ.11/703)	9	1781 (XX). Петиция г-на Бернара Камто (Т/РЕТ.5/789)	12
1761 (XX). Петиция г-на Ибрагима Самариа Кадалеха (Т/СОМ.11/L.228)	9	1782 (XX). Петиция г-на Этьена Эссомба (Т/РЕТ.5/795, Т/СОМ.5/L.192)	12
1762 (XX). Петиции Шейха Али Дахера Абдигира (Т/СОМ.11/L.236, 255)	9		
1763 (XX). Петиция г-на Мохамеда Херци Абдулы (Т/СОМ.11/L.243)	9		
1764 (XX). Петиция г-на Барзанги Манье Османа (Т/СОМ.11/L.247)	9		
1765 (XX). Петиция вождей, нотаблей и духовных наставников племени уардай (Т/СОМ.11/267)	9		
<i>III. Камерун под французским управлением</i>			
1766 (XX). Петиция Демократического союза камерунских женщин, отделение в Фонкуакеме (Т/РЕТ.5/512)	9		
1767 (XX). Петиции местного комитета организации Камерунского национального движения в Хикоаджоме (Т/РЕТ.5/517), местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбем-Нжоке (Т/РЕТ.5/527) и местного комитета Союза народностей Камеруна в Мавеле (Т/РЕТ.5/528)	9		
1768 (XX). Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Ндоме (Т/РЕТ.5/526)	10		
1769 (XX). Петиции председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/549 и Add. 1, Т/РЕТ.5/558, 559, 560 и Add. 1, Т/РЕТ.5/563, 570 и Add. 1, Т/РЕТ.5/580, 582, 587, 605) и заместителя председателя Союза			

IV. Новая Гвинея

1783 (XX). Петиция г-на Яна Кама Винга (Т/РЕТ.8/10)	12
1784 (XX). Петиция Китайской ассоциации в Новой Гвинее (Т/РЕТ.8/11)	12

**ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ
на двадцатой сессии**

<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>	<i>Резолюции</i>	<i>Стр.</i>
Утверждение повестки дня	13	Экономическое развитие сельских районов подопечных территорий	14
Доклад Генерального Секретаря о полномочиях	13	Пересмотр процедуры, относящейся к петициям	14
Выборы Председателя и Заместителя председателя	13	Распространение информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки в подопечных территориях	14
Седьмая специальная сессия	13	Пересмотр анкеты, касающейся подопечных территорий	14
Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей	13	Будущее подопечной территории Танганьика	14
Рассмотрение петиций	13	Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности	14
Мероприятия, касающиеся очередной выездной миссии в подопечные территории Восточной Африки в 1957 г.	13	Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблее	14
Административные союзы, влияющие на положение подопечных территорий	14		

РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ НА ДВАДЦАТОЙ СЕССИИ

1712 (XX). Предложения государств-членов Организации Объединенных Наций о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки жителями подопечных территорий

Совет по Опекe,

приняв к сведению, что в своей резолюции 1063 (XI) от 26 февраля 1957 г. Генеральная Ассамблея предложила Совету по Опекe рассмотреть на его сессии в 1957 г. вопрос о том, каким образом используются жителями подопечных территорий стипендии и возможности получения профессиональной подготовки, предлагаемые государствами-членами Организации, и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее двенадцатой сессии,

*получив доклад Генерального Секретаря*¹ относительно предложений государств-членов Организации, касающихся предоставления жителям подопечных территорий, возможности получения образования и профессиональной подготовки,

отмечая, что эти возможности не используются полностью жителями подопечных территорий,

1. *просит* управляющие власти облегчать в полной мере использование возможностей в области образования, предоставляемых государствами-членами Организации жителям подопечных территорий ;

2. *отмечает,* что Генеральный Секретарь, в соответствии с резолюцией 1063 (XI) Генеральной Ассамблеи, представит по этому вопросу подробный доклад на двенадцатой сессии Ассамблеи.

810-е заседание, 11 июня 1957 года

1713 (XX). Пересмотр процедуры, относящейся к петициям

Совет по Опекe,

*рассмотрев доклад Комитета по процедуре, относящейся к петициям,*²

1. *постановляет* в качестве временной меры, подлежащей пересмотру в конце года и не затрагивающей существующих правил процедуры, создать комитет в составе двух членов для установления при содействии Секретариата предварительной классификации всех полученных сообщений ;

2. *одобряет* процедуру, изложенную в приложении к настоящей резолюции ;

3. *постановляет,* что указанная выше процедура должна применяться к петициям, упомянутым в пункте 23 доклада Комитета по процедуре, относящейся к петициям.²

835-е заседание, 8 июля 1957 года

ПРИЛОЖЕНИЕ

Членский состав и метод работы Комитета по классификации сообщений

1. Совет в конце каждой очередной сессии назначает в Комитет по классификации сообщений одного из своих членов, управляющего подопечными территориями, и одного из своих членов, не несущего ответственности за управление территориями. Эти два члена Совета по Опекe не должны избираться из числа шести членов, входящих в состав Постоянного комитета по петициям.

2. Комитет по классификации сообщений собирается по мере надобности, в зависимости от числа полученных сообщений.

3. Комитет по классификации сообщений рассматривает содержание каждого подлинного сообщения и при содействии Секретариата определяет в предварительном порядке согласно правилам процедуры, к какой категории оно относится. В ходе своей работы Комитет должен руководствоваться рекомендациями, содержащимися в докладе Комитета по процедуре, относящейся к петициям.²

4. Когда на рассмотрение Комитета по классификации поступает необычайно большое число петиций, в которых затрагиваются вопросы общего характера, относящиеся к одной и той же подопечной территории, Комитет, при содействии Секретариата, изучает их содержание, воспроизводит их вкратце в одном документе и разносит по разным рубрикам возбужденные в них конкретные вопросы ; этот документ должен отличаться возможно большей полнотой, с указанием в нем имен авторов, а также даты и места отправления содержащихся в нем петиций.

5. Равным образом, когда на рассмотрение Комитета поступает необычайно большое число петиций, в основном излагающих одну и ту же жалобу или сообщающих об одном и том же конкретном случае, Комитет, при содействии Секретариата, составляет один документ, в котором воспроизводятся в возможно более полной форме соответствующим рубрикам выдержки, устанавливающие конкретные факты, изложенные в подлинном тексте каждой петиции и пользующиеся точными выражениями петиционеров. В этом общем документе должны быть также даны имена авторов, дата и место отправления петиций. Указанный документ, вместе с тремя копиями, содержащими полный текст каждой петиции, должен быть препровожден заинтересованной управляющей властью, чтобы она могла представить по нему свои замечания.

¹ См. *Официальные отчеты Совета по Опекe, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 14 повестки дня, документ T/L.1325.

² Там же, пункт 9 повестки дня, документ T/L.777.

6. Что касается петиций, в которых затрагиваются главным образом вопросы общего характера, но в то же время приводится также какой-либо конкретный случай в подкрепление притязаний или требований общего характера, Комитет по классификации сообщений должен принять предварительное решение о том, должны ли такие петиции быть классифицированы как петиции, в которых затрагиваются вопросы общего характера по смыслу пункта 2 правила 85 правил процедуры Совета по Опеке. При вынесении своего решения Комитет не должен упускать из виду то обстоятельство, что приведенный в этих петициях конкретный случай мог уже быть предметом той или иной петиции, к которой была применена установленная процедура. В таком случае Комитет предлагает Секретариату указать в примечании на соответствующей странице условное обозначение документа T/PET., в котором излагается конкретный случай, затронутый в петициях, которые кроме того касаются общих вопросов.

7. Подлинный текст всех петиций и сообщений предоставляется в распоряжение членов Постоянного комитета по петициям и членов Совета по Опеке, которые могут пожелать с ним ознакомиться. В случае, если поступит просьба о выпуске какой-либо петиции или какого-либо сообщения в виде отдельного документа, решение по этому вопросу принимается Постоянным комитетом по петициям или Советом по Опеке.

8. Комитет по классификации сообщений представляет доклад о ходе работы Постоянному комитету по петициям.

1714 (XX). Круг ведения Выездной миссии 1957 года Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки

Совет по Опеке,

назначив четвертую очередную Выездную миссию в подопечные территории Восточной Африки в составе г-на Макса Г. Дорсенвиля (Гаити) в качестве председателя, г-на Роберта Напьера Хамильтона (Австралия), У Тин Маунга (Бирма) и г-на Жана Седий (Франция),

отметив, что в помощь Выездной миссии будут командированы сотрудники Секретариата, а также такие чиновники местной администрации, которые могут быть назначены последней,

постановив, что Выездная миссия должна отбыть 14 июля 1957 г. и посетить подопечные территории Сомали под итальянским управлением, Танганьiku и Руанда-Урунди в перечисленном здесь порядке,

1. *предписывает* Выездной миссии обследовать меры, принятые в вышеупомянутых трех подопечных территориях для достижения целей, изложенных в статье 76b Устава Организации Объединенных Наций, с учетом положений резолюции 321 (IV) Генеральной Ассамблеи от 15 ноября 1949 г., и представить по этому возможно более полный доклад;

2. *предписывает* Выездной миссии, поскольку это окажется целесообразным в свете прений, имевших место в Совете по Опеке и в Генеральной Ассамблее, и в свете принятых этими органами резолюций, уделить внимание вопросам, поднятым в связи с годовыми отчетами об управлении вышеупомянутыми тремя подопечными территориями, а также вопросам, поднятым в полученных Советом по Опеке петициях, относящихся к этим подопечным территориям, в докладах предшествующих очередных выездных миссий в подопечные территории Восточной Африки и в представленных управляющими властями замечаниях об этих докладах;

3. *предписывает* Выездной миссии принимать петиции при условии соблюдения ею в своей деятельности правил процедуры Совета и производить, по консультации с местным представителем заинтересованной управляющей власти, расследование на месте по тем из полученных петиций, которые по ее мнению заслуживают особого расследования;

4. *предписывает* Выездной миссии рассмотреть, в консультации с управляющими властями, как уже принятые, так и проектируемые меры для осведомления населения подопечных территорий об Организации Объединенных Наций, согласно резолюции 36 (III) Совета по Опеке от 8 июля 1948 г. и резолюции 754 (VIII) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1953 г., а также выполнять обязанности, перечисленные в резолюции 311 (VIII) Совета по Опеке от 7 февраля 1951 г. по тому же вопросу;

5. *просит* Выездную миссию представить Совету возможно скорее доклад о каждой из посещенных ею подопечных территорий, который содержал бы ее заключения и такие замечания, выводы и рекомендации, какие она пожелает сделать.

836-е заседание, 9 июля 1957 года

1715 (XX). Поправка к правилу 19 правил процедуры Совета по Опеке

Совет по Опеке

постановляет изменить текст правила 19 своих правил процедуры,³ заменив слово « июнь » словом « январь ».

838-е заседание, 11 июля 1957 года

РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К ПОДОПЕЧНЫМ ТЕРРИТОРИЯМ

I. ТАНГАНЬИКА

1716 (XX). Петиция Танганьикского африканского национального союза (T/PET.2/198 и Add. 1 и 2)

Совет по Опеке,

рассмотрев, в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, относящуюся к подопечной территории Танганьика⁴ петицию Танганьикского африканского национального союза,

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, в частности о том, что статья 6 Декрета 1955 г. об изменении уголовного кодекса, имеющая своей главной целью сохранение и развитие дружественных межрасовых отношений в территории, не содержит никаких постановлений, которые ограничивали бы свободу слова, и что со времени принятия вышеупомянутого изменения до сего времени не было еще случая, чтобы правительство привлекало к ответственности кого бы то ни было по этой статье;

2. *выражает уверенность,* что при применении статьи 6 Декрета об изменении уголовного кодекса

³ T/1/Rev. 4.

⁴ См. T/PET.2/198 и Add. 1 и 2, T/OBS.2/28 и Add. 1, T/L.791.

управляющая власть будет тщательно следить за тем, чтобы свобода слова и печати была полностью обеспечена.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1717 (XX). Петиции г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Тома Адалберта фон Принца (Т/РЕТ.2/199 и Add. 1 и 2) и гг. Бертрама фон Лекова и Тома Адалберта фон Принца (Т/РЕТ.2/200 и Add. 1, 2 и 3)

Совет по Опеке,

рассмотрев, в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Тома Адалберта фон Принца и гг. Бертрама фон Лекова и Тома Адалберта фон Принца, относящиеся к Танганьике,⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *постановляет*, что по этим петициям никаких решений от Совета не требуется.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1718 (XX). Петиция г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Карла фон Гебгарта (Т/РЕТ.2/201 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Карла фон Гебгарта, относящуюся к Танганьике,⁶

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. *постановляет*, что по этой петиции никаких решений от Совета не требуется.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1719 (XX). Петиция г-на Юма Карата (Т/РЕТ.2/202 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Юма Карата, относящуюся к Танганьике,⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1720 (XX). Петиция г-на М.В. Бхардва (Т/РЕТ.2/203)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на М.В. Бхардва, относящуюся к Танганьике,⁸

⁵ См. Т/РЕТ.2/199 и Add. 1 и 2, Т/РЕТ.2/200 и Add. 1, 2 и 3, Т/ОБС.2/31, Т/Л.791.

⁶ См. Т/РЕТ.2/201 и Add. 1, Т/ОБС.2/30, Т/Л.791.

⁷ См. Т/РЕТ. 2/202 и Add. 1, Т/ОБС.2/32 и Add. 1, Т/Л.791.

шей властью, петицию г-на М. В. Бхардва, относящуюся к Танганьике,⁸

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, а также на колониальный регламент и общие правительственные распоряжения, регулирующие условия службы гражданских чиновников, в частности на общее распоряжение № 378, касающееся предоставления отсроченных отпусков, в котором определенно предусматривается, что уволенный со службы чиновник теряет право на все принадлежавшие ему преимущества по службе.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1721 (XX). Петиция г-на Абдалла Саиди (Т/РЕТ.2/204)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Абдалла Саиди, относящуюся к Танганьике,⁹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1722 (XX). Петиция г-на Юлиуса Мвасаньяги (Т/РЕТ.2/205)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Юлиуса Мвасаньяги, относящуюся к Танганьике,¹⁰

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и, в частности, на то, что ни Али Мзи, ни его теща, ни сам петиционер не сделали никакой попытки вчинить судебный иск о возмещении указанного ими в петиции ущерба, хотя при желании могли обратиться к такому средству, как это было указано Али Мзи начальником округа.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1723 (XX). Петиция г-на Юлиуса Мвасаньяги (Т/РЕТ.2/206)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Юлиуса Мвасаньяги, относящуюся к Танганьике,¹¹

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, указывающие, в частности, на содержание пунктов 6 и 8 раздела IX в документе Т/Л.791, и на заявления ее особого представителя, в которых он отмечает, что до момента представления

⁸ См. Т/РЕТ.2/203, Т/ОБС.2/32, Т/Л.791.

⁹ См. Т/РЕТ.2/204, Т/ОБС.2/33, Т/Л.791.

¹⁰ См. Т/РЕТ. 2/205, Т/ОБС.2/34, Т/Л.791.

¹¹ См. Т/РЕТ.2/206, Т/ОБС.2/34, Т/Л.791.

управляющей властью своих замечаний в возмещение претензии петиционера была уплачена сумма в 25 963 шилл. и что, если после этого какие-либо претензии не были удовлетворены, дополнительная компенсации будет уплачена ;

2. далее, обращает внимание петиционера на рассмотренную Советом по Опеке петицию Танганьикского африканского национального союза.¹²

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1724 (XX). Петиция г-на М.С. Рамадхари (Т/РЕТ.2/207)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на М. С. Рамадхари, относящуюся к Танганьике,¹³

обращает внимание петиционера на замечание управляющей власти и на заявления ее особого представителя.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1725 (XX). Петиция г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Вальтера Кале (Т.РЕТ.2/208 и Add.1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Гейнца Ланггута от имени г-на Вальтера Кале, относящуюся к Танганьике,¹⁴

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя ;

2. *постановляет*, что по этой петиции никаких мероприятий от Совета не требуется.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1726 (XX). Петиция гг. С.М. Хумбара и И.А. Мпонжи (Т/РЕТ.2/209)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию гг. С. М. Хумбара и И. А. Мпонжи, относящуюся к Танганьике,¹⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1727 (XX). Петиция Танганьикского африканского национального союза, отделение в Букобе (Т/РЕТ.2/210)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей

щей властью, петицию отделения Танганьикского африканского национального союза в Букобе, относящуюся к Танганьике,¹⁶

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что правила о принудительной продаже были непрерывно в силе, начиная с 1947 года, и все они были утверждены Законодательным советом территории, и далее обращает его внимание на содержание пункта 8 раздела XIII документа Т/Л.791.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1728 (XX). Петиция Международной лиги прав человека (Т/РЕТ.2/211)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию Международной лиги прав человека, относящуюся к Танганьике,¹⁷

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что правительство Танганьики стремится предоставить максимальную свободу, совместимую с сохранением общественного порядка, и тщательно рассматривает вопрос, может ли оно снова — и на каких условиях — разрешать без риска собрания Танганьикского африканского национального союза под открытым небом;

2. *далее, обращает внимание* петиционера на заявления, сделанные представителем управляющей власти и ее особым представителем в связи с возбужденным в петиции вопросом во время рассмотрения Советом по Опеке положения подопечной территории Танганьика.¹⁸

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1729 (XX). Петиция Танганьикской федерации труда (Т/СОМ.2/Л.37)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Соединенным Королевством, являющимся заинтересованной управляющей властью, петицию Танганьикской федерации труда, относящуюся к Танганьике,¹⁹

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя ;

2. *принимает к сведению* заявление особого представителя о том, что декрет 1956 года о профессиональных союзах будет пересмотрен по истечении года после его вступления в силу и что тогда будут снова приняты во внимание взгляды организаций работодателей и рабочих.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

¹² См. выше резолюцию 1716 (XX).

¹³ См. Т/РЕТ.2/207, Т/OBS.2/34, Т/Л.791.

¹⁴ См. Т/РЕТ.2/208 и Add. 1, Т/OBS.2/35 и Add. 1, Т/Л.791.

¹⁵ См. Т/РЕТ.2/209, Т/OBS.2/36, Т/Л.791.

¹⁶ См. Т/РЕТ.2/210, Т/OBS.2/38, Т/Л.791.

¹⁷ См. Т/РЕТ.2/211, Т/OBS.2/39, Т/Л.791.

¹⁸ См. *Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцатая сессия*, 813-е, 819-е и 820-е заседания.

¹⁹ См. Т/СОМ.2/Л.37, Т/OBS.2/37, Т/Л.791.

II. СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1730 (XX). Петиция Эль-Хаджи Саида бен-Саада (Т/РЕТ.11/509)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Эль-Хаджи Саида бен-Саада, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁰

1. *принимает к сведению*, что Постоянный комитет по петициям рассмотрел дополнительные сведения, представленные относительно этой петиции управляющей властью в соответствии с требованием резолюции 1309 (XVI) Совета по Опеке от 14 июля 1955 г. ;

2. *обращает внимание* петиционера на эти дополнительные сведения.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1731 (XX). Петиция вождя Ансиура Мохамуда и других (Т/РЕТ.11/581)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождя Ансиура Мохамуда и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²¹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1732 (XX). Петиция г-жи Фатума Алио Мама (Т/РЕТ.11/647)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Фатума Алио Мама, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²²

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что, поскольку ее муж никогда не состоял на постоянной государственной службе и не получал регулярного жалования, ему не полагается пенсии или какого-либо пособия и что учитывая положение управляющая власть доведет до сведения правительства Сомали просьбу петиционера, для того чтобы оно благожелательно ее рассмотрело.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1733 (XX). Петиция г-на Ахмеда Одассуге Хирабе (Т/РЕТ.11/660)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ахмеда Одассуге Хирабе, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²³

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее представителя.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1734 (XX). Петиция Хаджи Абдала Хуссейна (Т/РЕТ.11/670)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Хаджи Абдала Хуссейна, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявления ее представителя.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1735 (XX). Петиция г-на Матана Сулеймана Хассана и других (Т/РЕТ.11/671)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Матана Сулеймана Хассана и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁵

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1736 (XX). Петиция г-на Сала Абдурахмана и других (Т/РЕТ.11/672)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Сала Абдурахмана и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁶

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1737 (XX). Петиция Угаса Була Мохамуда (Т/РЕТ.11/673)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Угаса Була Мохамуда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее представителя, в частности на то, что управляющая власть готова довести дело до сведения правительства Сомали.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

²⁰ См. Т/РЕТ.11/509, Т/OBS.11/76, Т/L.767.

²¹ См. Т/РЕТ.11/581, Т/OBS.11/90, Т/L.767.

²² См. Т/РЕТ.11/647, Т/OBS.11/92, Т/L.770.

²³ См. Т/РЕТ.11/660, Т/OBS.11/87, Т/L.766.

²⁴ См. Т/РЕТ.11/670, Т/OBS.11/86, Т/L.766.

²⁵ См. Т/РЕТ.11/671, Т/OBS.11/85, Т/L.766.

²⁶ См. Т/РЕТ.11/672, Т/OBS.11/87, Т/L.766.

²⁷ См. Т/РЕТ.11/673, Т/OBS.11/85, Т/L.767.

1738 (XX). Петиция г-на Махамуда Колана Джиама (Т/РЕТ.11/674)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Махамуда Колана Джиама, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁸

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1739 (XX). Петиция г-на Али Мире Мохамеда (Т/РЕТ.11/675)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Али Мире Мохамеда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,²⁹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1740 (XX). Петиции Лиги сомалийской молодежи, отделение в Галькайо (Т/РЕТ.11/676) и г-на Хасана Мохамеда Испариге (Т/РЕТ.11/677)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции отделения в Галькайо Лиги сомалийской молодежи и г-на Хасана Мохамеда Испариге, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,³⁰

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее представителя, в частности на то, что они имеют полное право возбуждать судебное дело, если они считают, что жалобы их достаточно обоснованы.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1741 (XX). Петиция представителей племени герре (Т/РЕТ.11/678)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию представителей племени герре, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³¹

1. *напоминает* о своей резолюции 1320 (XVI) от 15 июля 1955 г. ;

2. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти, в частности на то, что петиционеры могут в крайнем случае подать жалобу в суд.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1742 (XX). Петиции вождей, нотаблей и духовных наставников в Галькайо (Т/РЕТ.11/680) и торговцев в Галькайо (Т/РЕТ.11/681)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции вождей, нотаблей и духовных наставников в Галькайо и торговцев в Галькайо, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,³²

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее представителя, а также председателя Консультативного совета Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением, в частности на то, что Сомалийское законодательное собрание в настоящее время имеет право издавать законы, касающиеся торговли.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1743 (XX). Петиции шейха Абукара Шейха Ахмеда (Т/РЕТ.11/682), г-на Али Нура Абукара (Т/РЕТ.11/688) и гг. Али Шейха Гесса, Геди Сантура Ахмеда и других (Т/РЕТ.11/689)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции шейха Абукара Шейха Ахмеда, г-на Али Нура Абукара и гг. Али Шейха Гесса, Геди Сантура Ахмеда и других, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,³³

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления ее особого представителя, из которых, в частности, следует :

а) что проект декрета № 4 от 3 февраля 1956 г. был составлен специальным рабочим комитетом с участием сомалийских фермеров и затем утвержден Территориальным советом ;

б) что новый декрет о хлопке, отменивший систему многосторонних обязательств, был утвержден 26 марта 1957 года ;

с) что, после того как вопрос о производстве хлопка будет урегулирован, станет возможным постепенно ввести более либеральную систему.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1744 (XX). Петиция Лиги сомалийской молодежи, отделение в Эйле (Т/РЕТ.11/684)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Лиги сомалийской молодежи в Эйле, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁴

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти ;

²⁸ См. Т/РЕТ.11/674, Т/OBS.11/88, Т/L.766.

²⁹ См. Т/РЕТ.11/675, Т/OBS.11/88, Т/L.766.

³⁰ См. Т/РЕТ.11/676, 677, Т/OBS.11/88, Т/L.767.

³¹ См. Т/РЕТ.11/678, Т/OBS.11/89, Т/L.767.

³² См. Т/РЕТ.11/680, 681, Т/OBS.11/94, Т/L.770.

³³ См. Т/РЕТ.11/682, 688, 689, Т/OBS.11/91, Т/L.767.

³⁴ См. Т/РЕТ.11/684, Т/OBS.11/88, Т/L.767.

2. с удовлетворением отмечает, что вопрос этот был разрешен к полному удовлетворению петиционеров.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1745 (XX). Петиция г-на Джама Мохамеда Афрах и других (Т/РЕТ.11/685)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Джама Мохамеда Афрах и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁵

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти ;

2. с удовлетворением отмечает, что вопрос этот был разрешен в соответствии с желаниями петиционеров.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1746 (XX). Петиция исполнительного комитета Союза молодежи в Бенадире (Т/РЕТ.11/686)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию исполнительного комитета Союза молодежи в Бенадире, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁶

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявления, сделанные ее представителем и председателем Консультативного совета Организации Объединенных Наций для подопечной территории Сомали под итальянским управлением ;

2. *выражает сожаление* по поводу того, что петиционеры формально обвинили сомалийскую полицию за ее поведение.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1747 (XX). Петиция профессора Юсуфа Ахмеда Хаги (Т/РЕТ.11/690)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию профессора Юсуфа Ахмеда Хаги, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1748 (XX). Петиция г-на Абукара Хаджи Махаде и других (Т/РЕТ.11/691 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

г-на Абукара Хаджи Махаде и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁸

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что на земле, о которой идет речь, имеется городской парк, которым пользуется население города Могадишо, и что петиционеры могут просить, чтобы им отвели другие участки земли в том же городе для постройки домов ;

2. *напоминает* о своей резолюции 1278 (XVI) от 24 июня 1955 года ;

3. *снова указывает* петиционерам, что, если они того желают, они могут возбудить в компетентном суде дело об их земельных притязаниях.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1749 (XX). Петиция генерального секретаря Союза защиты Сомали (Т/РЕТ.11/692)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию генерального секретаря Союза защиты Сомали, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,³⁹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1750 (XX). Петиция г-жи Иссия Марзук Рабе и г-жи Фатимы Марзук Рабе (Т/РЕТ.11/693)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Иссия Марзук Рабе и г-жи Фатимы Марзук Рабе, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁰

1. *обращает внимание* петиционеров на замечания управляющей власти ;

2. *отмечает*, что вопрос этот был разрешен к удовлетворению петиционеров постановлением суда от 3 декабря 1956 года.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1751 (XX). Петиция г-на Османа Муди и других (Т/РЕТ.11/694)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Османа Муди и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴¹

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что приняты меры, чтобы уплатить надлежащую компенсацию всем, кто имеет законное право на подлежащую отчуждению

³⁵ См. Т/РЕТ.11/685, Т/OBS.11/89, Т/L.767.

³⁶ См. Т/РЕТ.11/686, Т/OBS.11/88, Т/L.766.

³⁷ См. Т/РЕТ.11/690, Т/OBS.11/89, Т/L.768.

³⁸ См. Т/РЕТ.11/691 и Add. 1, Т/OBS.11/90, Т/L.768.

³⁹ См. Т/РЕТ.11/692, Т/OBS.11/89, Т/L.768.

⁴⁰ См. Т/РЕТ.11/693, Т/OBS.11/89, Т/L.768.

⁴¹ См. Т/РЕТ.11/694, Т/OBS.11/90, Т/L.768.

землю, а также владельцам домов, которые должны быть снесены в порядке выполнения правительственной программы городского планирования в Могадишо.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1752 (XX). Петиция г-на Фараха Ахмеда Дирие (Т/РЕТ.11/695)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Фараха Ахмеда Дирие, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴²

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1753 (XX). Петиция Сомалийской коммунистической партии (Т/РЕТ.11/696)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Сомалийской коммунистической партии, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴³

обращает внимание петиционеров на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1754 (XX). Петиция гг. Хасана Махамуда Варчека, Варсаме Хайо Гутале и других (Т/РЕТ.11/697)

Совет по Опеке,

1. *принимает к сведению* петицию гг. Хасана Махамуда Варчека, Варсаме Хайо Гутале и других, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁴

2. *постановляет*, что по этой петиции никаких решений от Совета не требуется.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1755 (XX). Петиция г-на Шире Ашри (Т/РЕТ.11/698)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Шире Ашри, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁵

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1756 (XX). Петиция г-на Юсуфа Абди Илоли (Т/РЕТ.11/699)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся

заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Юсуфа Абди Илоли, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁶

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что департамент земельных дел и государственных угодий сомалийского правительства приступит к размежеванию всего района Генале для окончательного определения площади каждой фермы этого района.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1757 (XX). Петиция г-на Мустафы Мюршида Албека (Т/РЕТ.11/700)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Мустафы Мюршида Албека, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁷

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя, в частности на то, что правительство Сомали готово благожелательно отнестись к просьбе петиционера о предоставлении дальнейшей безвозмездной материальной помощи, но что такая помощь не может быть постоянной.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1758 (XX). Петиция г-жи Кутубей Аддо Дауд (Т/РЕТ.11/701)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-жи Кутубей Аддо Дауд, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁸

1. *напоминает* о своих резолюциях 1018 (XIV) от 2 июля 1954 года и 1584 (XVIII) от 16 июля 1956 года;

2. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1759 (XX). Петиция г-на Али Нура Абди (Т/РЕТ.11/702)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Али Нура Абди, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁴⁹

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее представителя.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

⁴² См. Т/РЕТ.11/695, Т/OBS.11/89, Т/L.768.

⁴³ См. Т/РЕТ.11/696, Т/OBS.11/89, Т/L.768.

⁴⁴ См. Т/РЕТ.11/697, Т/L.770.

⁴⁵ См. Т/РЕТ.11/698, Т/OBS.11/90, Т/L.766.

⁴⁶ См. Т/РЕТ.11/699, Т/OBS.11/92, Т/L.770.

⁴⁷ См. Т/РЕТ.11/700, Т/OBS.11/89, Т/L.768.

⁴⁸ См. Т/РЕТ.11/701, Т/OBS.11/95, Т/L.770.

⁴⁹ См. Т/РЕТ.11/702, Т/OBS.11/93, Т/L.770.

1760 (XX). Петиция г-на Ибрагима Шека Ахмеда (Т/РЕТ.11/703)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ибрагима Шека Ахмеда, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁰

обращает внимание петиционера на заявление представителя управляющей власти в частности на то, что он может потребовать от Бюро труда уплаты ему 169 сомалос или же обжаловать это дело в компетентном суде территории.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1761 (XX). Петиция г-на Ибрагима Самариа Кадалеха (Т/СОМ.11/Л.228)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Ибрагима Самариа Кадалеха, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵¹

1. *обращает внимание* петиционера на замечания управляющей власти ;

2. *отмечает*, что спор, на который он ссылается в петиции, был урегулирован арбитражем (guddi) 15 февраля 1956 г. и что ввиду этого жалоба петиционера лишена всякого основания.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1762 (XX). Петиции Шейха Али Дахера Абдигира (Т/СОМ.11/Л.236, 255)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Шейха Али Дахера Абдигира, относящиеся к Сомали под итальянским управлением,⁵²

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности на то, что, поскольку настоящее дело было решено судом, вновь возбудить дело нельзя в силу статьи 74 Кодекса уголовного судопроизводства.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1763 (XX). Петиция г-на Мохамеда Херци Абдулы (Т/СОМ.11/Л.243)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Мохамеда Херци Абдулы, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵³

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1764 (XX). Петиция г-на Барзанги Манье Османа (Т/СОМ.11/Л.247)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Барзанги Манье Османа, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁴

обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

1765 (XX). Петиция вождей, нотаблей и духовных наставников племени уардай (Т/СОМ.11/Л.267)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Италией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию вождей, нотаблей и духовных наставников племени уардай, относящуюся к Сомали под итальянским управлением,⁵⁵

1. *напоминает* о своей резолюции 1553 (XVIII) от 16 июля 1956 года ;

2. *обращает внимание* петиционеров на заявление представителя управляющей власти, в частности на то, что, согласно установленному администрацией и правительством Сомали порядку, набор персонала производится только посредством конкурсных экзаменов, независимо от племенного происхождения кандидатов.

801-е заседание, 28 мая 1957 года

III. КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

1766 (XX). Петиция Демократического союза камерунских женщин, отделение в Фонкуакеме (Т/РЕТ.5/512)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию отделения Демократического союза камерунских женщин в Фонкуакеме, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁵⁶

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти ;

2. *напоминает* о своей резолюции 1484 (XVII) от 4 апреля 1956 года.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1767 (XX). Петиции местного комитета организации Камерунского национального движения в Хикоаджоме (Т/РЕТ.5/517), местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбем-Нжоке (Т/РЕТ.5/527) и местного комитета Союза народностей Камеруна в Мавеле (Т/РЕТ.5/528)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции местного комитета организации Камерунского

⁵⁰ См. Т/РЕТ.11/703, Т/Л.770.

⁵¹ См. Т/СОМ.11/Л.228, Т/ОБС.11/92, Т/Л.770.

⁵² См. Т/СОМ.11/Л.236, 255, Т/ОБС.11/92, Т/Л.770.

⁵³ См. Т/СОМ.11/Л.243, Т/ОБС.11/93, Т/Л.770.

⁵⁴ См. Т/СОМ.11/Л.247, Т/ОБС.11/92, Т/Л.770.

⁵⁵ См. Т/СОМ.11/Л.267, Т/Л.770.

⁵⁶ См. Т/РЕТ.5/512, Т/ОБС.5/91, Т/Л.792.

национального движения в Хикоаджоме, местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбем-Нжоке и местного комитета Союза народностей Камеруна в Мавеле, относящиеся к Камеруну под французским управлением,⁵⁷

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя ;

2. *выражает надежду*, что в результате расследования концессий, выданных на имя г-жи Сюзанны Дэвид и г-на Шезеля, это дело будет разрешено к удовлетворению всех сторон.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1768 (XX). Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Ндоме (Т/РЕТ.5/526)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Ндоме, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁵⁸

1. *принимает к сведению* замечания управляющей власти и заявления ее особого представителя, в частности о том, что в Ндоме учреждено административное отделение и построены две новые дороги для облегчения доступа в район Бабимби ;

2. *рекомендует* управляющей власти принять меры к улучшению медицинского обслуживания жителей Ндома и к увеличению, если в этом встречается необходимость, числа существующих там учебных заведений.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1769 (XX). Петиции председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/549 и Add. 1, Т/РЕТ.5/558, 559, 560 и Add. 1, Т/РЕТ.5/563, 570 и Add. 1, Т/РЕТ.5/580, 582, 587, 605) и заместителя председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/566, 572, 592, 595)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции председателя Союза народностей Камеруна и заместителя председателя Союза народностей Камеруна, относящиеся к Камеруну под французским управлением,⁵⁹

принимая в соображение, что Союз народностей Камеруна и связанные с ним организации были распущены декретом от 13 июля 1955 г.,

напоминая о своей резолюции 1481 (XVII) от 22 марта 1956 г., касающейся инцидентов, имевших место в мае 1955 года,

1. *принимает к сведению* заявления представителя управляющей власти о том, что французскими властями и парламентом рассматривается законопроект об общей амнистии ;

⁵⁷ См. Т/РЕТ.5/517, 527, 528, Т/ОBS.5/80, 83, Т/Л.792.

⁵⁸ См. Т/РЕТ.5/526, Т/ОBS.5/80, Т/Л.792.

⁵⁹ См. Т/РЕТ.5/549 и Add. 1, Т/РЕТ.5/558, 559, 560 и Add. 1, Т/РЕТ.5/563, 566, 570 и Add. 1, Т/РЕТ.5/572, 580, 582, 587, 592, 595, 605, Т/ОBS.5/76, 77, 79, 80, 83, 84, Т/Л.792.

2. *выражает уверенность*, что мир и согласие будут впредь преобладать и создадутся условия, способствующие тесному сотрудничеству и надлежащему применению положений нового статута территории, который представляет важный шаг в направлении достижения целей системы опеки, предусматривает создание Законодательного собрания, предоставляет избирательное право всем совершеннолетним гражданам, учреждает ответственное перед Законодательным собранием правительство, предоставляет Камеруну широкую внутреннюю автономию и устанавливает камерунское гражданство для коренных жителей подопечной территории.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1770 (XX). Петиции местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (Т/РЕТ.5/553) и местного комитета Союза народностей Камеруна в Зоатубси (Т/РЕТ.5/576)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции местного Союза народностей Камеруна в Зоатубси, относящиеся к Камеруну под французским управлением,⁶⁰

принимает к сведению замечания управляющей власти.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1771 (XX). Петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Манжо (Т/РЕТ.5/554, 604 и Add. 1)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Манжо, относящиеся к Камеруну под французским управлением,⁶¹

принимает к сведению замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1772 (XX). Петиции комитетов Союза народностей Камеруна в Севен-Джонго I, Севен-Джонго II и Кассалафаме (Т/РЕТ.5/571), местного комитета Союза народностей Камеруна в Бонелеке-Боналембе (Т/РЕТ.5/584) и г-на Елие Йемемо (Т/РЕТ.5/L.62)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции комитетов Союза народностей Камеруна в Севен-Джонго I, Севен-Джонго II и Кассалафаме, местного комитета Союза народностей Камеруна в Бонелеке-Боналембе и петицию г-на Елие Йемемо, относящиеся к Камеруну по французским управлением,⁶²

⁶⁰ См. Т/РЕТ.5/553, 576, Т/ОBS.5/74, 76 и Т/Л.792.

⁶¹ См. Т/РЕТ.5/554, 604 и Add. 1, Т/ОBS.5/104, Т/Л.792.

⁶² См. Т/РЕТ.5/571, 584, Т/РЕТ.5/L.62, Т/ОBS.5/79, 84, Т/Л.792.

1. *отмечает* то обстоятельство, что упомянутое в этих петициях судебное разбирательство относится к делам, которые были рассмотрены компетентными судами территории ;

2. *принимает к сведению*, что в результате неблагоприятной конъюнктуры, созданной падением мировых цен, Камерунский фонд стабилизации цен на какао был вынужден заключить займы у французского правительства на сумму свыше 1 000 млн. франков.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1773 (XX). Петиция Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге (Т/РЕТ.5/574)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Центрального комитета Союза народностей Камеруна в Бафанге, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁶³

принимает к сведению замечания управляющей власти.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1774 (XX). Петиции местного комитета Союза народностей Камеруна в Бога-Махоле (Т/РЕТ.5/575) и местного комитета Союза народностей Камеруна в Нсимекеле (Т/РЕТ.5/579)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции местного комитета Союза народностей Камеруна в Бога-Махоле и местного комитета Союза народностей Камеруна в Нсимекеле, относящиеся к Камеруну под французским управлением,⁶⁴

принимает к сведению замечания управляющей власти.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1775 (XX). Петиции г-на Сала (Т/РЕТ.5/577), г-на Этьена Нжукама (Т/РЕТ.5/589), местного комитета Союза народностей Камеруна в Париже (Т/РЕТ.5/594), местного комитета Союза народностей Камеруна в Ндог-Бате II (Т/РЕТ.5/597 и Add. 1), Центрального комитета Союза народностей Камеруна в районе Бамилеке (Т/РЕТ.5/634), Тулузского отделения Ассоциации студентов Камеруна (Т/РЕТ.5/640 и Add. 1), г-жи Гертруды Омог (Т/РЕТ.5/674) и местного комитета Союза народностей Камеруна имени Феликса Мумье (Т/СОМ.5/Л.117)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петиции г-на Сала, г-на Этьена Нжукама, местного комитета, Союза народностей Камеруна в Париже, местного комитета Союза народностей Камеруна в Ндог-Бате II, Центрального комитета Союза народностей Камеруна в районе Бамилеке, Тулузского отделения Ассоциации студентов Камеруна, г-жи Гертруды Омог и местного комитета Союза народностей

Камеруна имени Феликса Мумье, относящиеся к Камеруну под французским управлением,⁶⁵

принимая в соображение, что Союз народностей Камеруна и связанные с ним организации были распущены декретом от 13 июля 1955 года,

напоминая в своей резолюции 1481 (XVII) от 22 марта 1956 г., касающейся инцидентов, имевших место в мае 1955 года,

1. *принимает к сведению* заявление представителя управляющей власти о том, что французскими властями и парламентом рассматривается законопроект об общей амнистии и что никогда не запрещалось поднимать флаг Организации Объединенных Наций в территории ;

2. *выражает уверенность*, что мир и согласие будут впредь преобладать и создадутся условия, способствующие тесному сотрудничеству и надлежащему применению положений нового статута территории, который представляет важный шаг в направлении достижения целей системы опеки, предусматривает создание Законодательного собрания, предоставляет избирательное право всем совершеннолетним гражданам, учреждает ответственное перед Законодательным собранием правительство, предоставляет Камеруну широкую внутреннюю автономию и устанавливает камерунское гражданство для коренных жителей этой подопечной территории.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1776 (XX). Петиция местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбафаме (Т/РЕТ.5/583)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию местного комитета Союза народностей Камеруна в Мбафаме, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁶⁶

принимает к сведению замечания управляющей власти.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1777 (XX). Петиция членов исполнительного комитета Союза народностей Камеруна, центрального бюро Союза объединенных синдикатов Камеруна, исполнительного комитета Демократической молодежи Камеруна и должностных лиц Демократического союза камерунских женщин (Т/РЕТ.5/612)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию членов исполнительного комитета Союза народностей Камеруна, центрального бюро Союза объединенных синдикатов Камеруна, исполнительного комитета Демократической молодежи Камеруна и должностных лиц Демократического союза камерунских женщин, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁶⁷

⁶⁵ См. Т/РЕТ.5/577, 589, 594, 597 и Add. 1, Т/РЕТ.5/634, 640 и Add. 1, Т/РЕТ.5/674, Т/СОМ.5/Л.117, Т/ОБС.5/77, 78, Т/Л.792.

⁶⁶ См. Т/РЕТ.5/583, Т/ОБС.5/86, Т/Л.792.

⁶⁷ Т/РЕТ.5/612, Т/ОБС.5/78, Т/Л.792.

⁶³ См. Т/РЕТ.5/574, Т/ОБС.5/76, Т/Л.792.

⁶⁴ См. Т/РЕТ.5/575, 579, Т/ОБС.5/76, Т/Л.792.

принимая в соображение, что Союз народностей Камеруна и связанные с ним организации были распущены декретом от 13 июля 1955 года,

напоминает, что новый статут территории представляет важный шаг в направлении достижения целей системы опеки, предусматривает создание Законодательного собрания, предоставляет избирательное право всем совершеннолетним гражданам, учреждает ответственное перед Законодательным собранием правительство, предоставляет Камеруну широкую внутреннюю автономию и устанавливает камерунское гражданство для коренных жителей этой подопечной территории.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1778 (XX). Петиция председателя Союза народностей Камеруна (Т/РЕТ.5/613)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию председателя Союза народностей Камеруна, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁶⁸

принимает к сведению замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя о том, что вопрос о принятии камерунского флага входит теперь в сферу компетенции камерунского правительства.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1779 (XX). Петиция нескольких членов Союза народностей Камеруна в районе Бамилеке (Т/РЕТ.5/692)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию нескольких членов Союза народностей Камеруна в районе Бамилеке, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁶⁹

принимает к сведению замечания управляющей власти.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1780 (XX). Петиция г-на Жакоба Нгумавире (Т/РЕТ.5/756)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Жакоба Нгумавире, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁷⁰

постановляет, что, поскольку в этой петиции не имеется точных сведений и ввиду многочисленных содержащихся в ней противоречий, Совет не в состоянии вынести по этой петиции какого-либо полезного решения.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1781 (XX). Петиция г-на Бернара Камто (Т/РЕТ.5/789)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию

⁶⁸ См. Т/РЕТ.5/613, Т/ОБС.5/78, Т/Л.792.

⁶⁹ См. Т/РЕТ.5/692, Т/ОБС.5/81, Т/Л.792.

⁷⁰ См. Т/РЕТ.5/756, Т/ОБС.5/88, Т/Л.792.

г-на Бернара Камто, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁷¹

принимает к сведению замечания управляющей власти и заявление ее особого представителя, в частности, то обстоятельство, что ни имя петиционера, ни кого-либо из членов его семьи не содержится в списке имен убитых или раненых во время инцидентов, имевших место в мае 1955 года.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

1782 (XX). Петиция г-на Этьена Эссомба (Т/РЕТ.5/795, Т/СОМ.5/Л.192)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Францией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Этьена Эссомба, относящуюся к Камеруну под французским управлением,⁷²

постановляет, что ввиду содержащегося в документе Т/СОМ.5/Л.192 заявления о том, что петиционер не является автором петиции Т/РЕТ.5/795 и не желает вести дальнейшую корреспонденцию с Организацией Объединенных Наций, от Совета не требуется никакого решения по этому делу.

839-е заседание, 12 июля 1957 года

IV. НОВАЯ ГВИНЕЯ

1783 (XX). Петиция г-на Яна Кама Винга (Т/РЕТ.8/10)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию г-на Яна Кама Винга, относящуюся к Новой Гвинее,⁷³

1. обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти и на заявление ее особого представителя ;

2. выражает надежду, что управляющая власть ускорит своим рассмотрением просьбу петиционера и отнесется к ней благожелательно.

829-е заседание, 1 июля 1957 года

1784 (XX). Петиция Китайской ассоциации в Новой Гвинее (Т/РЕТ.8/11)

Совет по Опеке,

рассмотрев в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Китайской ассоциации в Новой Гвинее, относящуюся к Новой Гвинее,⁷⁴

1. обращает внимание петиционера на замечания управляющей власти, в частности, на тот факт, что иммиграционная политика во всех ее аспектах периодически рассматривается и, вследствие этого, всегда соответствует потребностям и интересам всей территории ;

2. выражает надежду, что в результате настоящего пересмотра управляющая власть сочтет возможным, в интересах всей территории, отнестись благосклонно к просьбе петиционера.

829-е заседание, 1 июля 1957 года

⁷¹ См. Т/РЕТ.5/789, Т/ОБС.5/110, Т/Л.792.

⁷² См. Т/РЕТ.5/795, Т/СОМ.5/Л.192, Т/ОБС.5/71, Т/Л.792.

⁷³ См. Т/РЕТ.5/10, Т/ОБС.8/4, Т/Л.782.

⁷⁴ См. Т/РЕТ.8/11, Т/ОБС.8/4, Т/Л.782.

ПРОЧИЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ, вынесенные СОВЕТОМ ПО ОПЕКЕ на двадцатой сессии

Утверждение повестки дня

На своем 794-м заседании 20 мая 1957 г. Совет утвердил повестку дня двадцатой сессии.⁷⁵

На своем 839-м заседании 12 июля 1957 г. Совет постановил добавить две петиции (Т/РЕТ.2/L.7 и 8) к приложению к повестке дня.

Доклад Генерального Секретаря о полномочиях

На своем 836-м заседании 9 июля 1957 г. Совет утвердил доклад Генерального Секретаря о полномочиях.⁷⁶

Выборы Председателя и Заместителя председателя

На своем 794-м заседании 20 мая 1957 г. Совет избрал г-на Джона Догласа Ллойда Худа (Австралия) Председателем, а г-на Эмилио Арналес Каталана (Гватемала) — Заместителем председателя Совета.

Седьмая специальная сессия

На своем 829-м заседании 1 июля 1957 г. Совет постановил созвать специальную сессию 12 сентября 1957 г. для рассмотрения вопроса о будущем Того под французским управлением.

Рассмотрение годовых отчетов управляющих властей

а) Танганьика. Отчет за 1955 год

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет одобрил текст главы, посвященной положению в Танганьике, и постановил включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее за период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

б) Новая Гвинея. Отчет за год по 30 июля 1956 года

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет одобрил текст главы, посвященной положению в Новой Гвинее, и постановил включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее за период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

с) Науру. Отчет за год по 30 июня 1956 года

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет одобрил текст главы, посвященной положению в Науру, и постановил включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее за период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

д) Подопечная территория Тихоокеанские острова. Отчет за год по 30 июня 1956 года

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет одобрил текст раздела доклада, посвященного положению в подопечной территории Тихоокеанские острова, и постановил включить его в свой доклад Совету Безопасности, охватывающий период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

е) Сомали под итальянским управлением.

Отчет за 1956 год

На своем 832-м заседании 3 июля 1957 г. Совет одобрил текст главы, посвященной положению в Сомали под итальянским управлением, и постановил включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее за период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

ф) Западное Самоа. Отчет за 1956 год

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет одобрил текст главы, посвященной положению в Западном Самоа, и постановил включить ее в свой доклад Генеральной Ассамблее за период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.

Рассмотрение петиций

На своем 809-м заседании 10 июня 1956 г. Совет постановил пригласить для показаний председателя Африканского национального союза в Танганьике г-на Джулиуса К. Найрере.⁷⁷

На своем 813-м заседании 13 июня 1957 г. Совет постановил пригласить для показаний вождя Мареалле II, верховного вождя племени вачагга.⁷⁸

На своем 839-м заседании 12 июля 1957 г. Совет назначил Индию, Италию, Китай, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Союз Советских Социалистических Республик и Францию членами Постоянного комитета по петициям до закрытия двадцать первой сессии.

Мероприятия, касающиеся очередной выездной миссии в подопечные территории Восточной Африки в 1957 году

На своем 809-м заседании 10 июня 1957 г. Совет утвердил назначения г-на Роберта Напьера Хамилтона (Австралия), У Тин Маунга (Бирма), г-на Жана Седий (Франция) и г-на Макса Г. Дорсенвиля (Гаити) членами Выездной миссии Организации Объединенных Наций в подопечные территории Восточной Африки 1957 года, а также назначил г-на Дорсенвиля председателем этой Выездной миссии.

⁷⁵ См. *Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцатая сессия*, вступительный выпуск.

⁷⁶ См. Т/1332.

⁷⁷ См. Т/РЕТ.2/L.7.

⁷⁸ См. Т/РЕТ.2/L.8.

Административные союзы, влияющие на положение подопечных территорий

На своем 838-м заседании 11 июня 1957 г. Совет принял следующие постановления относительно доклада Постоянного комитета по административным союзам :⁷⁹

а) Совет принял к сведению постановление Комитета относительно Новой Гвинеи ;

б) Совет одобрил заключения и рекомендации Комитета, относящиеся к Танганьике, и постановил включить их в качестве своих собственных заключений и рекомендаций в соответствующую главу своего следующего доклада Генеральной Ассамблеи.

На том же заседании Совет постановил назначить Бирму членом Постоянного комитета по административным союзам для замещения вакансии, открывшейся в результате выхода из Комитета представителя Индии.

Экономическое развитие сельских районов подопечных территорий

На своем 838-м заседании 11 июля 1957 г. Совет принял к сведению доклад Комитета по экономическому развитию сельских районов подопечных территорий.⁸⁰

На том же заседании Совет принял заявления представителей Гаити, Индии и Соединенных Штатов Америки о выходе их из состава Комитета по экономическому развитию сельских районов подопечных территорий, постановил сократить членский состав этого Комитета с шести до четырех и назначил Гватемалу новым членом этого Комитета.

Пересмотр процедуры, относящейся к петициям

На своем 839-м заседании 12 июля 1957 г. Совет назначил Бельгию и Сирию членами Комитета по классификации сообщений до конца двадцать первой сессии.

Распространение информации об Организации Объединенных Наций и международной системе опеки в подопечных территориях

На своем 832-м заседании 3 июля 1957 г. Совет принял к сведению доклад Генерального Секретаря по этому вопросу.⁸¹

⁷⁹ См. *Официальные отчеты Совета по Опеке, двадцатая сессия, Приложения*, пункт 7 повестки дня, документ T/L.786.

⁸⁰ Там же, пункт 8 повестки дня, документ T/1331.

⁸¹ Там же, пункт 10 повестки дня, документ T/1328.

Пересмотр анкеты, касающейся подопечных территорий

На своем 830-м заседании 1 июля 1957 г. Совет вернул Подкомитету по анкете его третий доклад о ходе работы⁸² вместе с рабочим документом, представленным по этому докладу Австралией.⁸³

На том же заседании Совет принял к сведению четвертый доклад о ходе работы Подкомитета.⁸⁴

Будущее подопечной территории Танганьика

На своем 811-м заседании 12 июня 1957 г. Совет принял постановление о том, что он будет руководствоваться резолюцией 1065 (XI) Генеральной Ассамблеи от 26 февраля 1957 г. при рассмотрении годового отчета об управлении Танганьикой и при установлении полномочий Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1957 года в подопечные территории Восточной Африки.

Утверждение доклада Совета по Опеке Совету Безопасности

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет утвердил свой доклад Совету Безопасности, охватывающий период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.⁸⁵

Утверждение доклада Совета по Опеке Генеральной Ассамблеи

На своем 805-м заседании 4 июня 1957 г. Совет утвердил окончательный текст глав, посвященных Камеруну под британским управлением, Камеруну под французским управлением и Того под французским управлением, и постановил включить их в свой доклад Генеральной Ассамблеи.

На своем 840-м заседании 12 июля 1957 г. Совет утвердил свой доклад Генеральной Ассамблеи, охватывающий период с 15 августа 1956 г. по 12 июля 1957 года.⁸⁶

⁸² Там же, *восемнадцатая сессия, Приложения*, пункт 11 повестки дня, документ T/1267.

⁸³ Там же, *двадцатая сессия, Приложения*, пункт 12 повестки дня, документ T/L.785.

⁸⁴ Там же, документ T/1327.

⁸⁵ *Официальные отчеты Совета Безопасности, двенадцатый год, Особое дополнение № 1 (S/3852)*.

⁸⁶ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двенадцатая сессия, Дополнение № 4 (A/3595)*.